



DE

GB

FR

NL

Smoothie Maker

Gebrauchsanleitung (Seite 2)

Operating Instructions (Page 12)

Mode d'emploi (Page 22)

Gebruiksaanwijzing (Pagina 32)

Inhalt

Sicherheitshinweise	3
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	3
Verletzungsgefahren	3
Gesundheitsspezifische Sicherheitshinweise	4
Aufstellen und Anschließen	4
Gebrauch	4
Gewährleistungsbestimmungen	5
Lieferumfang und Geräteübersicht	6
Vor dem ersten Gebrauch	6
Gerät auspacken	6
Benutzung	6
Rezeptideen	8
Red Baron	8
Vital Power	8
Fit in den Tag	8
Fehlerbehebung	9
Reinigung und Aufbewahrung	10
Technische Daten	11
Entsorgung	11
Kundenservice	11

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für den „Smoothie Maker“ entschieden haben. Häufig ist es schwierig genug Obst und Gemüse am Tag zu essen, um den Vitaminbedarf des Körpers zu decken. Mit diesem Gerät ist es jetzt ein Leichtes, leckere Smoothies zuzubereiten und dadurch den Körper mit ausreichend Vitaminen zu versorgen.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen „Smoothie Maker“ und guten Appetit!



Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist diese Anleitung mit auszuhändigen. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Anleitung nicht beachtet werden!

Bedeutung der Symbole in dieser Anleitung



Alle Sicherheitshinweise sind mit diesem Symbol gekennzeichnet. Lesen Sie diese aufmerksam durch und halten Sie sich an die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



Tipps und Empfehlungen sind mit diesem Symbol gekennzeichnet.



Für Lebensmittel geeignet.

Sicherheitshinweise



Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Das Gerät ist zur Zubereitung von Smoothies (Fruchtshakes) bestimmt. Es kann aber auch für Saucen, Dressings, Dips, Pesto, Suppen, Mousse, etc. verwendet werden.
- Das Gerät ist für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung konzipiert. Nutzen Sie das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.

Verletzungsgefahren

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



- Halten Sie Kinder vom Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Benutzen und lagern Sie das Gerät nur außerhalb der Reichweite von Kindern. Auch das Netzkabel darf für Kinder nicht erreichbar sein.

Gesundheitsspezifische Sicherheitshinweise

- Das Gerät kann mit möglichen Produktionsrückständen behaftet sein. Um gesundheitliche Beeinträchtigungen zu vermeiden, reinigen Sie es gründlich vor dem ersten Gebrauch (siehe Abschnitt „Reinigung und Aufbewahrung“).
- Vergiftungsgefahr: Bewahren Sie Lebensmittel niemals länger auf, als es das Mindesthaltbarkeitsdatum vorsieht.

Aufstellen und Anschließen

- Verwenden Sie das Produkt nur in geschlossenen Räumen.
- Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen und festen Untergrund.
- Halten Sie ausreichend Abstand zu Wärmequellen, wie z. B. Herdplatten oder Öfen, um Geräteschäden zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten, um Stromschläge zu vermeiden.
- Betreiben Sie das Gerät nie auf einem Kochfeld oder in der Nähe einer Gasquelle.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit Schutzkontakten an. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein. Die Netzspannung muss mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmen. Verwenden Sie nur ordnungsgemäße Verlängerungskabel, deren technische Daten mit denen des Gerätes übereinstimmen.
- Achten Sie darauf, dass das angeschlossene Netzkabel keine Stolpergefahr darstellt. Lassen Sie das Kabel nicht über den Rand von Tischen oder Küchentheken hängen. Es könnte jemand hängen bleiben und das Gerät herunterziehen.
- Verlegen Sie das Kabel so, dass es nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, starken Temperaturschwankungen, direkter Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit aus.

Gebrauch

- Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Wenn das Gerät, das Kabel oder der Stecker sichtbare Schäden aufweisen, darf das Gerät nicht benutzt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es eine Fehlfunktion hatte oder heruntergefallen ist.
- Verwenden Sie kein zusätzliches Zubehör. Verwenden Sie nur die mitgelieferten Zubehörteile vom Hersteller.
- Sollte das Gerät defekt sein, versuchen Sie nicht, das Gerät eigenständig zu reparieren. Kontaktieren Sie in Schadensfällen den Kundenservice (siehe Abschnitt „Kundenservice“).
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebes nicht unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Stößen aus.
- Verarbeiten Sie heiße Zutaten mit höchstens 85 °C im Gerät.



- Lassen Sie das Gerät nicht zu lange laufen. Die normale Verarbeitungszeit zum Zerkleinern beträgt max. 10-20 Sekunden. Lassen Sie das Gerät danach auf Umgebungstemperatur abkühlen, bevor Sie es erneut verwenden.
- Schneiden Sie größere Stücke klein, damit Sie ein gleichmäßiges Mixergebnis erzielen.
- Verwenden Sie zum Herstellen von Suppen vorzugsweise nur gekochte Zutaten.
- Wenn Sie heiße oder leicht schäumende Flüssigkeiten (z.B. Milch) mischen wollen, sollten Sie den Becher höchstens zu $\frac{3}{4}$ füllen.
- Achtung Verletzungsgefahr! Die Schneidmesser am Messeraufsatz sind sehr scharf!** Seien Sie daher vorsichtig im Umgang mit ihnen!
- Schalten Sie das Gerät keinesfalls durch Drehen des Bechers aus. Drücken Sie immer den Sicherheitsknopf, bevor Sie den Becher nach unten drehen. Ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie immer am Stecker und nie am Kabel!
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose,
 - wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden,
 - wenn während des Betriebes ein Fehler auftritt,
 - vor einem Gewitter,
 - vor dem Abnehmen von Zubehörteilen,
 - bevor Sie es reinigen.
- Entfernen Sie den Becher erst, wenn die Schneidmesser zum Stillstand gekommen sind.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten! Stellen Sie sicher, dass das Gerät, das Kabel oder der Stecker nicht ins Wasser fallen oder nass werden können. Sollte das Gerät ins Wasser fallen, unterbrechen Sie sofort die Stromzufuhr.
- Berühren Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals mit feuchten Händen.
- Reinigen Sie das Gerät direkt nach jedem Gebrauch.

Gewährleistungsbestimmungen

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß der einzelnen Bauteile.

Lieferumfang und Geräteübersicht



1. Motoreinheit
 2. Messeraufsatz mit Schneidmessern
 3. Becher groß
 4. Deckel
 5. Becher klein
 6. Reinigungsbecher
 7. Tropfschutz
 8. Sicherheitsknopf
- diese Gebrauchsanweisung

Vor dem ersten Gebrauch

Bevor Sie das Gerät verwenden, müssen Sie

- das Gerät auspacken und auf Transportschäden prüfen,
- das Gerät reinigen (siehe Abschnitt „Reinigung und Aufbewahrung“).

Gerät auspacken



- Erstickungsgefahr durch Folien und Beutel. Halten Sie Kinder vom Verpackungsmaterial fern.

- Packen Sie das Gerät und Zubehör aus. Prüfen Sie den Inhalt anhand des Lieferumfangs (siehe Abschnitt „Lieferumfang“) auf Vollständigkeit und mögliche Transportschäden.
- Sollten Sie einen Transportschaden feststellen, verwenden Sie das Gerät nicht(!), sondern wenden Sie sich umgehend an den Kundenservice (siehe Abschnitt „Kundenservice“).

Benutzung



Das Gerät ist so konstruiert, dass Sie es erst einschalten können, wenn der Becher mit dem Messeraufsatz verbunden und korrekt eingerastet ist.

1. Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen und festen Untergrund. Achten Sie darauf, dass die Saugfüße des Geräts sicher auf der Oberfläche befestigt sind.
2. Stecken Sie den Stecker in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.
3. Geben Sie die zu verarbeitenden Zutaten in den Becher Ihrer Wahl (3 oder 5).
4. Setzen Sie den Becher von unten in den Messeraufsatz (2), so dass die Rastnasen am Becher in den entsprechenden Öffnungen des Aufsatzes liegen.



Um Becher und Messeraufsatz korrekt miteinander zu verbinden, nutzen Sie eine der Pfeilmarkierungen auf dem Becher. Diese muss, wie gezeigt, auf das geöffnete Schloss am Messeraufsatz zeigen, da dann die Rastnasen des Bechers und die Öffnungen des Aufsatzes genau übereinander stehen. So kann der Becher leicht in den Aufsatz gesetzt werden.



5. Drehen Sie den Becher nun im Uhrzeigersinn bis die Pfeilmarkierung, wie abgebildet, genau auf das geschlossene Schloss zeigt. Es muss dazu etwas Kraft aufgewendet werden.



6. Kippen Sie nun den Becher mit der Motoreinheit (1) nach oben. Das Gerät beginnt zu arbeiten.



7. Drücken Sie nach 10-20 Sekunden den Sicherheitsknopf (8) und drehen Sie gleichzeitig den Becher mit der Motoreinheit wieder nach unten.

8. Warten Sie einige Sekunden bis sich die Zutaten unten im Becher gesammelt haben.



9. Entfernen Sie den Becher vom Messeraufsatz, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen bis die Pfeilmarkierung auf dem Becher wieder auf das geöffnete Schloss zeigt. Ziehen Sie den Becher nach unten heraus.

10. Zum Verschließen des Bechers können Sie den mitgelieferten Deckel (4) verwenden.



Ist Ihr Smoothie zu dickflüssig geworden, können Sie etwas Fruchtsaft oder Mineralwasser hinzumischen.

Guten Appetit!

Rezeptideen

Red Baron

Zutaten

Himbeeren (tiefgefroren)

Johannisbeeren

Erdbeeren

1 Prise Zimt

Zucker (nach Geschmack)

Milch (zum Auffüllen)

Eiswürfel (zum Auffüllen)

Zubereitung

1. Die Früchte waschen und die Stiele entfernen.
2. Alle Zutaten in den Becher geben und fein pürieren.
3. Mit Milch und Eiswürfeln auffüllen.
4. Mit Minzblatt garniert servieren.

Tipp: Anstelle der Erdbeeren kann man auch Granatapfel verwenden.

Vital Power

Zutaten

Kleine Karotte (geschält)

Orange (geschält)

Apfel

Birne

Olivenöl (kaltgepresst)

Honig (nach Geschmack)

Zubereitung

1. Karotte, Orange, Apfel und Birne in Stücke schneiden und in den Becher geben.
2. Mit dem Öl gut vermischen und nach Geschmack mit Honig süßen.

Fit in den Tag

Zutaten

Reifer Pfirsich (entkernt)

Reife Banane

Weizenkleie

Instant-Haferflocken

Joghurt (nach Geschmack)

1 Schuss frischer Orangensaft

Zubereitung

Alle Zutaten in den Becher geben, mischen und sofort servieren.

Tipp: Anstatt Orangensaft kann man auch Magermilch nehmen.

Fehlerbehebung

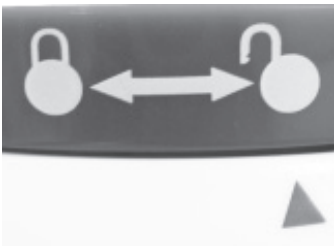
Problem	mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät schaltet sich nicht ein.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Gerät ist nicht an einer Steckdose angeschlossen. • Das Gerät ist nicht richtig zusammengesetzt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stecken Sie den Stecker in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose. • Kontrollieren Sie, ob alle Geräteteile korrekt miteinander verbunden sind (Becher mit Messeraufsatz und Messeraufsatz mit Motoreinheit).
Das Gerät steht plötzlich still.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Becher hat sich gelockert. 	<ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie den Sicherheitsknopf und drehen Sie gleichzeitig die Motoreinheit nach unten. Lösen Sie den Becher vom Messeraufsatz, setzen Sie ihn wieder auf, drehen Sie ihn fest und kippen Sie die Motoreinheit erneut nach oben (siehe Abschnitt „Benutzung“).
Im Betrieb läuft Flüssigkeit aus dem Gerät aus.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Einfüllmenge im Becher ist zu groß. 	<ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie den Sicherheitsknopf und drehen Sie gleichzeitig die Motoreinheit nach unten. Lösen Sie den Becher vom Messeraufsatz und verringern Sie die Einfüllmenge. Setzen Sie den Becher wieder auf, drehen Sie ihn fest und kippen Sie die Motoreinheit erneut nach oben (siehe Abschnitt „Benutzung“).
Während des Gebrauchs lässt sich ein unangenehmer Geruch feststellen.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Gerät wird zum ersten Mal benutzt. • Das Gerät wurde zu lange ohne Unterbrechung benutzt. <p>Das Gerät ist defekt.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Eine Geruchsentwicklung tritt bei der ersten Benutzung neuer Geräte häufig auf. Der Geruch sollte verschwinden, nachdem Sie das Gerät mehrmals benutzt haben. • Drücken Sie den Sicherheitsknopf und drehen Sie gleichzeitig die Motoreinheit nach unten. Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät für mind. 1 Stunde abkühlen. • Kontaktieren Sie umgehend den Kundenservice (siehe Abschnitt „Kundenservice“).
Die Schneidmesser bzw. der Motor blockieren während des Gebrauchs.	<ul style="list-style-type: none"> • Zutaten haben sich an den Schneidmessern verfangen und blockieren diese. 	<ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie den Sicherheitsknopf und drehen Sie gleichzeitig die Motoreinheit nach unten. Lösen Sie den Becher vom Messeraufsatz und entfernen Sie blockierende Zutaten. Verringern Sie die Einfüllmenge im Becher. Setzen Sie den Becher wieder auf, drehen Sie ihn fest und kippen Sie die Motoreinheit erneut nach oben (siehe Abschnitt „Benutzung“).

Reinigung und Aufbewahrung



- ❑ **Achtung Verletzungsgefahr! Die Schneidmesser am Messeraufsatz sind scharf!** Seien Sie vorsichtig im Umgang mit ihnen.
- ❑ Achtung! Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel und den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- ❑ Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- ❑ Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts und der Zubehörteile keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads.
- ❑ Die Motoreinheit und der Messeraufsatz sind nicht spülmaschineneeignet. Die restlichen Zubehörteile können in der Spülmaschine gereinigt werden.

- Wenn Sie das Gehäuse reinigen wollen, wischen Sie es mit einem leicht feuchten Tuch ab und mit einem trockenen Tuch nach.
- Entfernen Sie nach jedem Gebrauch alle Speisereste vom Messeraufsatz. Verwenden Sie dazu den mitgelieferten Reinigungsbecher: Füllen Sie klares, warmes Wasser und etwas mildes Spülmittel in den Becher und gehen Sie wie beim Mischen von Zutaten (siehe Abschnitt „Benutzung“) vor.
- Sollten doch einmal Speisereste an den Schneidmessern festhaften, lässt sich der Messeraufsatz auch vom Gerät abnehmen:
 1. Entfernen Sie ggf. den Becher vom Gerät (siehe Abschnitt „Benutzung“). Der Becher muss dazu nach unten zeigen.
 2. Kippen Sie die Motoreinheit nach oben.



3. Entfernen Sie den Messeraufsatz, indem Sie ihn am unteren Rand anfassen und ihn im Uhrzeigersinn drehen bis die Pfeilmarkierung an der Motoreinheit auf das geöffnete Schloss zeigt.

4. Heben Sie den Messeraufsatz nach oben aus der Motoreinheit und reinigen Sie ihn unter fließendem, warmem Wasser. Sie können zusätzlich etwas mildes Spülmittel verwenden.
5. Lassen Sie den Aufsatz vollständig trocknen und setzen Sie ihn dann wieder in die Motoreinheit. Die Pfeilmarkierung und das geöffnete Schloss müssen dafür übereinanderstehen.



6. Drehen Sie den Aufsatz gegen den Uhrzeigersinn bis die Pfeilmarkierung genau auf das geschlossenen Schloss zeigt. Der Messeraufsatz ist nun wieder korrekt arretiert.

- Alle restlichen Zubehörteile können ebenfalls mit einem milden Spülmittel und warmem Wasser gereinigt werden.
- Lassen Sie alle Geräte- und Zubehörteile vollständig trocknen, bevor Sie das Gerät an einem sauberen, trockenen, für Kinder unzugänglichen Ort aufbewahren.

Technische Daten

Modell: BL9253
Gerät: Smoothie Maker
Spannungsversorgung: 230V ~50Hz 300W
Sicherheitsklasse: II



Entsorgung



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



Entsorgen Sie das Gerät umweltgerecht, wenn Sie sich von ihm trennen möchten. Das Gerät gehört nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie es an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte.

Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung.

Kundenservice

Sollten Sie Fragen zu dem Gerät haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice:
DS Produkte GmbH, 19258 GALLIN, DEUTSCHLAND
Tel. 0180-5003530 *)
E-mail: service@dsprou.de

*) 14 Cent/Minute aus dem deutschen Festnetz der Telekom AG, Mobilfunkpreise können abweichen.

Im Rahmen unserer ständigen Weiterentwicklung behalten wir uns das Recht vor, Produkt, Verpackung oder Beipackunterlagen jederzeit zu ändern.

Importeur:
DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch I, 19258 GALLIN, DEUTSCHLAND
Alle Rechte vorbehalten.

Contents

Safety Instructions	13
Intended Use	13
Danger of Injury	13
Health-Specific Safety Instructions	14
Setting up and Connection	14
Use	14
Warranty Conditions	15
Scope of Supply and Overview of the Device	16
Unpacking the Device	16
Use	16
Smoothie Recipes	18
Red Baron	18
Vital Power	18
Kick-start your day	18
Troubleshooting	19
Cleaning and storage	20
Technical Data	21
Disposal	21
Customer Service	21

Dear Customer,

Congratulations on your purchase of the “Smoothie Maker“. It is often difficult to consume enough fruits and vegetables in order to cover your vitamin requirement on a daily basis. With the help of this device it will be easy to prepare delicious smoothies in order to ensure a sufficient supply of vitamins.

We hope you have fun using the “Smoothie Maker“ and wish you “bon appetit”!



Before using the device for the first time, please read the instructions through carefully and store them in a safe place. If you pass the device on to others you should also give them these instructions. The manufacturer and importer do not accept any liability if these instructions are not complied with!

Meaning of the Symbols in these Instructions



All safety instructions are marked with this symbol. Read these through carefully and follow the safety instructions in order to avoid injury to individuals and damage to materials.



Tips and recommendations are marked with this symbol.



Suitable for use with food.

Safety Instructions



Intended Use

- The device is designed for making smoothies. But it can also be used to create sauces, salad dressings, dips, pesto, soups, mousse etc.
- The device is designed for private use and not for commercial use. The device should only be used as described in these instructions. Any other form of use is considered to be contradictory to the intended use.

Danger of Injury

- This device is not designed to be used by individuals (including children) with limited physical, sensory or mental abilities or those without sufficient experience and/or knowledge, unless they are supervised by someone responsible for their safety or have received instructions from them on how to use the device. Children must be supervised in order to ensure that they do not play with the device.
- Keep children away from the packaging material. There is a danger of suffocation!



- ❑ The device should only be used and stored out of the reach of children. The mains lead must also be kept out of the reach of children. Otherwise they might use the lead to pull the device down on themselves.

Health-Specific Safety Instructions

- ❑ There may still be some production residues on the device. To avoid harmful effects to your health, clean the appliance thoroughly before using it for the first time (see the section on “Cleaning and Storage”).
- ❑ Risk of food poisoning: Never store food longer than indicated by the best before date.

Setting up and Connection

- ❑ The device should only be used in closed rooms.
- ❑ Always place the device on a level and solid surface.
- ❑ Maintain sufficient clearance from other sources of heat such as hotplates or stoves in order to avoid damage to the device.
- ❑ In order to avoid electric shocks do not use the device near water or other liquids.
- ❑ Never operate the device on a hob or close to a gas source.
- ❑ The device should only be connected to a properly installed socket with earthing contacts. The device must also be readily accessible after connection. The mains voltage must be the same as that stated in the technical data of the device. Only use suitable extension leads whose technical data is the same as those of the device.
- ❑ Ensure that it is not possible for others to trip over the connected mains lead. Do not allow the lead to hang over the edge of tables or kitchen counters. Others may become caught and pull the device down.
- ❑ Position the cable in such a way that it does not become squashed or bent and does not come into contact with hot surfaces.
- ❑ Do not expose the device to extreme temperatures, strong temperature fluctuations, direct sunlight or moisture.

Use

- ❑ Check the device for damage every time you use it. If the device, lead or plug shows visible signs of damage, the device must not be used. Do not use the device if it has malfunctioned or been dropped.
- ❑ Do not use any additional accessories. Only use the enclosed accessories from the manufacturer.
- ❑ If the device is broken, do not attempt to repair it yourself. In cases of damage, please contact the customer service department (see the section on “Customer Service”).
- ❑ Never leave the device unsupervised during operation!
- ❑ If hot ingredients are added to the device for processing, their temperature should not exceed 85°C.
- ❑ Do not operate the device a longer period of time without stopping. The average processing time for chopping food should not exceed 10-20 seconds. Allow the device to cool down at ambient temperature before using it again.



- ❑ Cut solid fruits or vegetables into smaller pieces to achieve a better blending result.
- ❑ When blending soups, preferably use cooked ingredients.
- ❑ When processing hot liquids or liquids that tend to foam (e.g. milk), only fill the blending jar more than $\frac{3}{4}$ full with liquid.
- ❑ **Warning! Risk of injury! The cutting blades on the blade attachment are very sharp!** Be careful when handling the blades.
- ❑ Never switch the device off by turning the blending jar. Push the safety button then turn the device from the vertical position to one facing downwards. Remove the mains plug from the socket, never pull on the cable, but always on the plug.
- ❑ Pull the mains plug out of the socket
 - if you do not plan to use the device for a prolonged period of time,
 - if a defect occurs while in use,
 - before a storm,
 - before you clean it.
- ❑ Never open the jar, if the blades are still rotating.
- ❑ Never immerse the device in water or other liquids! Ensure that the device, lead or plug do not fall into water or become wet. If the device falls into the water, cut off the power supply immediately.
- ❑ Never touch the device, lead or plug with damp hands.
- ❑ Always clean the device after use.

Warranty Conditions

The warranty does not cover faults caused by incorrect handling, damage or repair attempts. This also applies to the normal wear and tear of the individual components.

Scope of Supply and Overview of the Device



1. Motor unit
2. Blade unit with cutting blades
3. Blending jar, big
4. Jar cap
5. Blending jar, small
6. Cleaning cup
7. Drip tray
8. Safety button

Before Initial Use

Before you use the device you have to

- unpack the device and check it for transport damage,
- clean the device (see section “Cleaning and Storage”)

Unpacking the Device



- ❑ Danger of suffocation from foils and bags. Keep children away from the packaging material.

- Unpack the device and accessories. Check the contents against the scope of supply (see the section on “Scope of Supply and Overview of the Device”) to ensure they are complete and that there is no transport damage.
- If you should find transport damage, do not use the device (!), but contact the customer service department immediately (see the section “Customer Service”).

Use



The device has been designed in such a manner that you can only switch it on if the blending jar is connected to the blade unit and correctly screwed in.

1. Place the device on a level and solid surface. Make sure, that the suction cups of the device are securely fixed on the surface.
2. Insert the plug of the device into a properly installed socket.
3. Place the ingredients to be processed in a jar of your choice (3 or 5).

- Fit the blending jar into the blade unit from below (2). Make sure that the catches on the jar fit correctly into the corresponding recesses on the blade unit.



In order to fit the blending jar correctly into the blade unit, pay attention to the markings on the jar. The arrow marking on the jar has to point at the marking of the open lock on the blade unit as the catches of the jar and the recesses of the blade unit are only facing each other in exact that position. Like that the blending jar can easily be fitted into the blade unit.



- Turn the blending jar clockwise til the arrow marking points exactly at the marking of the closed lock. You may have to exert a little force to fit the blender securely.



- Swivel the jar with the motor unit upwards (1). The device starts to operate.



- After approx. 10-20 seconds, press the safety button (8) and swivel the jar with the motor unit downward.
- Wait several seconds until the liquid in the jar has gathered at the bottom.



- Remove the jar from the device by turning it counterclockwise til the arrow marking points at the marking of the open lock on the blade unit. Pull the jar downwards off the device.

- You can close the jar by using the encloses cap (4).



If your smoothie is too vicious, just add a little fruit juice or mineral water.

Bon Appetit!

Smoothie Recipes

Red Baron

Ingredients

raspberries (frozen)
red currants
strawberries
cinnamon
sugar
milk
ice cubes

Preparation

1. Wash the fruit and remove the stalks.
2. Add all the ingredients to the jar and blend well.
3. Replenish with milk and ice cubes.
4. Serve with a mint leaf.

Tip: Try using pomegranates instead of strawberries.

Vital Power

Ingredients

medium-sized carrot (peeled)
orange (peeled)
apple
pear
olive oil (cold-pressed)
honey

Preparation

1. Dice the apple, orange, pear and carrot and place in the jar.
2. Add the olive oil and blend well. Add honey if a sweeter taste is desired.

Kick-start your day

Ingredients:

ripe peach (core removed)
ripe banana
wheat germ
instant oat flakes
vanilla yoghurt
fresh orange juice

Preparation

Blend all ingredients thoroughly and serve immediately.

Tip: Skimmed milk can be used instead of orange juice.

Troubleshooting

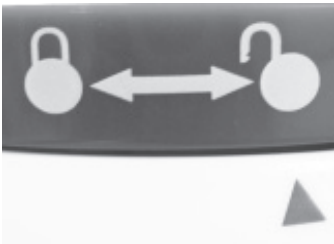
Problem	Possible Cause	Solution
The device cannot be activated.	<ul style="list-style-type: none"> The device is not connected to the mains. The components of the device are not connected correctly. 	<ul style="list-style-type: none"> Insert the plug of the device into a properly installed socket. Check, if all components of the device are connected and screwed in correctly (blending jar with blade unit and blade unit with motor unit).
The device got stuck during processing.	<ul style="list-style-type: none"> The jar has loosened. 	<ul style="list-style-type: none"> Push the safety button and screw off the motor unit at the same time. Separate blending jar and blade unit. Then, connect all components correctly again and swivel the jar with the motor unit upwards again (see section "Use").
Liquids leak out of the device during processing.	<ul style="list-style-type: none"> The jar is too full. 	<ul style="list-style-type: none"> Push the safety button and screw off the motor unit at the same time. Separate blending jar and blade unit and reduce the quantity of the liquids in the jar. Then, connect all components correctly again and swivel the jar with the motor unit upwards again (see section "Use").
An unpleasant odour can be noticed during processing.	<ul style="list-style-type: none"> The device is used for the first time. The device has been running for a long period of time without stopping. The device is broken. 	<ul style="list-style-type: none"> When using a device for the first time, unpleasant odours can be frequently noticed. The odour should disappear after having used the device for a few times. Push the safety button and screw off the motor unit at the same time. Unplug the device and allow the device to cool down for at least 1 hour. Contact the customer service immediately (see section "Customer service").
The cutting blades and/or the motor unit got stuck during processing.	<ul style="list-style-type: none"> Ingredients cause a blocking of the blades. 	<ul style="list-style-type: none"> Push the safety button and screw off the motor unit at the same time. Separate blending jar and blade unit in order to remove ingredients that cause the blocking. Reduce the quantity of liquids in the jar. Then, connect all components correctly again and swivel the jar with the motor unit upwards again (see section "Use").

Cleaning and storage



- ❑ **Warning! Risk of injury! The cutting blades on the blade attachment are very sharp!** Be careful when handling the blades.
- ❑ Attention! Never immerse the device, the mains cord or the plug in water.
- ❑ Before cleaning the device remove the plug from the mains socket and allow the device to cool down completely.
- ❑ Do not use any caustic or abrasive agents or cleaning pads to clean the device. These may damage the device.
- ❑ The motor unit and blade unit are not suitable for dishwasher use! All other accessories are suitable for dishwasher use.

- If you would like to clean the housing, wipe it off with a slightly damp cloth and then wipe it with a dry cloth.
- Remove all food residues from the blade unit after every use. For this purpose, you can use the enclosed cleaning cup: Simply fill water and a mild detergent in the cleaning cup and proceed just like if you want to blend ingredients (see section “Use”).
- In case that you cannot remove food residues on the cutting blades by using the cleaning cup, you can remove the blade unit from the device:
 1. If necessary, remove the blending jar from the device (see section „Use“). The jar has to point downwards.
 2. Swivel the motor unit upwards.



3. Turn the blade unit clockwise by holding it on the bottom edge, til the arrow marking of the motor unit points at the marking of the open lock. Make sure that you do not touch the blades when turning the blade unit!

4. Remove the blade unit from the motor unit by lifting it up and clean it under running, warm water. If necessary you can add a mild detergent.
5. Allow the blade unit to dry completely and attach it afterwards to the motor unit again. The arrow marking has to point at the open lock.



6. Turn the blade unit counterclockwise, til the arrow marking points exactly at the closed lock. The blade unit is now securely into place.

- All other accessories can also be cleaned with warm water and a mild detergent.
- Allow all parts of the device and accessories to dry completely before you store the device in a clean and dry place that is inaccessible to children.

Technical Data

Model:	BL9253
Device:	Smoothie Maker
Power supply:	230V ~50Hz 300W
Safety class:	II



Disposal



The packaging material can be recycled. Please dispose of the packaging in an environmentally friendly manner at recycling material collection points.



Dispose of the device in an environmentally friendly manner if you do not wish to use it any more. The device should not be disposed of in the normal domestic waste. Please dispose of the device at a recycling yard for old electrical and electronic devices.



Further information is available from your local authority.

Customer Service

If you have any questions about this device, please contact our customer service department:
DS Produkte GmbH, 19258 GALLIN, GERMANY
Tel. +49 (0)180-5003530 (chargeable telephone call)
E-mail: service@dspro.de

We reserve the right to modify the device, packaging or enclosed documentation at any time in conjunction with our policy of continuous development.

Importer:
DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch I, 19258 GALLIN, GERMANY
All rights reserved.

Sommaire

Consignes de sécurité	23
Utilisation adéquate	23
Risques de blessure	23
Consignes de sécurité spécifiques à la santé	24
Mise en place et branchement	24
Utilisation	24
Dispositions de la garantie	25
Étendue de la livraison et vue générale de l'appareil	26
Avant la première utilisation	26
Déballer l'appareil	26
Utilisation	26
Idées de recettes	28
Red Baron	28
Vital Power	28
Pour bien commencer la journée	28
Suppression des défauts	29
Nettoyage	30
Données techniques	31
Élimination	31
Service après-vente	31

Chère cliente, cher client,

Nous nous réjouissons que vous ayez décidé d'acheter le « Smoothie Maker ». Il est souvent difficile de manger dans une journée suffisamment de fruits et légumes pour couvrir son besoin corporel en vitamines. Avec cet appareil, il est facile de préparer de délicieux Smoothie et de donner ainsi à son corps suffisamment de vitamines.

Nous souhaitons que votre nouveau « Smoothie Maker » vous donne entière satisfaction.



Avant d'utiliser pour la première fois l'appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver précieusement. Si vous cédez l'appareil à un tiers, veuillez également lui remettre ce mode d'emploi. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité si les indications de ce mode d'emploi ne sont pas respectées !

Signification des symboles contenus dans ce mode d'emploi



Toutes les consignes de sécurité sont marquées de ce symbole. Veuillez lire attentivement et entièrement ces consignes et tenez-vous en aux consignes de sécurité pour éviter les dommages corporels et matériels.



Tous les conseils et recommandations sont caractérisés par ce symbole.



Apte aux aliments.

Consignes de sécurité



Utilisation adéquate

- L'appareil est destiné à préparer des Smoothies (cocktail de fruits). Mais il peut aussi être utilisé pour faire des sauces, des sauces à salade, des dips, des pestos, des soupes, des mousses etc.
- L'appareil est conçu pour un usage privé, pas pour une utilisation commerciale. Utilisez l'appareil uniquement comme la description du mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme contraire aux dispositions.

Risques de blessure

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou ayant un manque d'expérience et/ou un manque de connaissance, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu de celle-ci une instruction sur la manière d'utiliser l'appareil. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



- ❑ Gardez les enfants éloignés du matériel d'emballage. Il y a, entre autres, risque d'asphyxie !
- ❑ Utilisez et rangez l'appareil uniquement hors de portée des enfants. Même le câble d'alimentation ne doit pas être accessible aux enfants.

Consignes de sécurité spécifiques à la santé

- ❑ L'appareil peut comporter d'éventuels résidus de production. Afin d'éviter des gênes pour la santé, veuillez le nettoyer à fond avant la première utilisation (Cf. paragraphe « Nettoyage et rangement »).
- ❑ Risque d'empoisonnement : Ne conservez jamais des aliments au-delà de la date minimum de conservation.

Mise en place et branchement

- ❑ Utilisez l'appareil uniquement dans une pièce fermée.
- ❑ Placez toujours l'appareil sur une surface plate et solide.
- ❑ Gardez suffisamment de distance par rapport aux sources de chaleur, comme par exemple les plaques de cuisson ou les fours afin d'éviter des dommages sur l'appareil.
- ❑ N'utilisez pas l'appareil à proximité d'eau ou d'autres liquides afin d'éviter toute électrocution.
- ❑ N'utilisez jamais l'appareil sur une plaque de cuisson ou à proximité d'une source de gaz.
- ❑ Branchez l'appareil uniquement à une prise électrique installée selon les règles en vigueur et comportant des contacts protégés. Après le branchement, la prise doit aussi être bien accessible. La tension du secteur doit correspondre aux données techniques de l'appareil. Utilisez uniquement des câbles de rallonge corrects dont les données techniques correspondent à celles de l'appareil.
- ❑ Veillez à ce que le câble d'alimentation branché ne soit pas une cause de trébuchement. Ne laissez pas pendre le câble par-dessus le bord de tables ou de plans de travail de cuisine. Quelqu'un pourrait s'y accrocher et faire tomber l'appareil.
- ❑ Veuillez disposer le câble de sorte que celui-ci ne soit pas plié, écrasé ou ne soit pas en contact avec des surfaces brûlantes.
- ❑ N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, à de fortes variations de température, au rayonnement direct du soleil ou à l'humidité.

Utilisation

- ❑ Vérifiez avant chaque utilisation que l'appareil n'est pas endommagé. Lorsque l'appareil, le câble ou la prise électrique présentent des dommages visibles, l'appareil ne doit pas être utilisé. N'utilisez pas l'appareil en cas de dysfonctionnement ou lorsque l'appareil est tombé.
- ❑ Si l'appareil devait être défectueux, n'essayez pas de le réparer par vos propres soins. En cas de dommages, veuillez contacter le service après-vente (Cf. paragraphe « Service après-vente »).
- ❑ Ne laissez pas fonctionner l'appareil sans surveillance.



- ❑ Ne laissez pas tomber l'appareil et ne l'exposez pas à de forts chocs.
- ❑ Dans l'appareil, préparez des ingrédients ayant une température maximum de 85 °C.
- ❑ Ne laissez pas fonctionner l'appareil trop longtemps. Le temps normal d'utilisation pour broyer est au maximum de 10 à 20 secondes. Laissez ensuite refroidir l'appareil à la température ambiante avant de le réutiliser.
- ❑ Coupez les gros morceaux plus petits pour obtenir un résultat de broyage uniformisé.
- ❑ Pour faire des soupes, utilisez de préférence uniquement des ingrédients cuits.
- ❑ Si vous souhaitez mixer des liquides chauds ou moussant facilement (p. ex. du lait), vous ne devriez remplir le récipient qu'aux $\frac{3}{4}$.
- ❑ **Attention : Risque de blessure ! Les lames du bloc sont très coupantes !** Pour cette raison, manipulez-les avec prudence !
- ❑ Ne coupez jamais l'appareil et retirant le récipient en le tournant. Appuyez toujours sur le bouton de sécurité avant de tourner le récipient vers le bas. Débranchez ensuite la prise électrique. Débranchez toujours au niveau de la prise, ne tirez jamais le câble !
- ❑ Débranchez la prise électrique
 - lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période,
 - lorsqu'une erreur survient pendant le fonctionnement,
 - avant un orage,
 - avant de retirer des accessoires,
 - avant de le nettoyer.
- ❑ Enlevez le récipient uniquement lorsque les lames sont immobilisées.
- ❑ Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides ! Assurez-vous que l'appareil, le câble ou la prise ne peuvent pas tomber dans l'eau ou devenir mouillés. Si l'appareil devait tomber dans l'eau, coupez immédiatement l'alimentation électrique.
- ❑ Ne touchez jamais l'appareil, le câble ou la prise électrique lorsque vous avez les mains mouillées.
- ❑ Nettoyez l'appareil directement après usage.

Dispositions de la garantie

Sont exclus de la garantie tous les défauts causés par une manipulation non appropriée, par un dommage ou par des tentatives de réparation par un tiers. Cela vaut également pour l'usure normale des différents éléments.

Étendue de la livraison et vue générale de l'appareil



1. Bloc-moteur
 2. Bloc de lames
 3. Grand récipient
 4. Couvercle
 5. Petit récipient
 6. Récipient de nettoyage
 7. Anti-gouttes
 8. Bouton de sécurité
- ce mode d'emploi

Avant la première utilisation

Avant d'utiliser l'appareil, vous devez

- déballer l'appareil et vérifier s'il y a des dommages de transport
- nettoyer l'appareil (Cf. paragraphe « Nettoyage et rangement »)

Déballer l'appareil



- Risque d'asphyxie avec les films et sachets. Gardez les enfants éloignés du matériel d'emballage.

- Déballez l'appareil et les accessoires. Vérifiez le contenu en vous servant de la vue générale (Cf. passage « Étendue de la livraison ») pour voir s'il est complet et s'il y a d'éventuels dommages de transport.
- Si vous deviez constater un dommage de transport, n'utilisez pas l'appareil (!), mais adressez-vous immédiatement au service après-vente (Cf. paragraphe « Service après-vente »).

Utilisation



L'appareil est construit de telle manière que vous ne pouvez le mettre en marche que si le récipient est relié au bloc de lames et qu'il est correctement encliqueté.

1. Placez toujours l'appareil sur une surface plate et solide. Veuillez à ce que les pieds à ventouse soient correctement fixés sur la surface.
2. Branchez l'appareil à une prise électrique correctement installée.
3. Versez les ingrédients à préparer dans le récipient de votre choix (3 ou 5).
4. Placez le récipient par dessous dans le bloc de lames (2) pour que les tétons sur le récipient rentrent dans les trous correspondants de l'accessoire.



Pour relier correctement le récipient et le bloc de lames, utilisez une des marques à flèche sur le récipient. Comme indiqué, celle-ci doit être orientée sur le serrure ouverte du bloc de lames, car ensuite les tétons du récipient et les trous de l'accessoire se trouvent exactement l'un en face de l'autre. Ainsi le récipient peut être facilement placé sur l'accessoire.

5. Tournez maintenant le récipient dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la marque à flèche, comme sur l'illustration, exactement sur la serrure fermée. Pour ce faire, il faut utiliser un peu de force.
6. Basculez maintenant le récipient vers le haut, avec le bloc-moteur (1). L'appareil commence à travailler.
7. Au bout de 10 à 20 secondes, appuyez sur le bouton de sécurité (8) et tournez en même temps le récipient avec le bloc-moteur vers le bas.
8. Attendez quelques secondes que les ingrédients se soient accumulés dans le bas du récipient.
9. Enlevez le récipient du bloc de lames en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la marque à flèche sur le récipient pour revenir à la serrure ouverte. Retirez le récipient par le bas.

10. Pour fermer le récipient, vous pouvez utiliser le couvercle fourni (4).



Si votre Smoothie est trop épais, vous pouvez ajouter un peu de jus de fruit ou de l'eau minérale.

Bon appétit !

Idées de recettes

Red Baron

Ingrédients :

Framboises (congelées)

Groseilles

Fraises

1 pincée de cannelle

Sucre (selon vos goûts)

Lait (pour la consistance)

Glaçons (pour la consistance)

Préparation

1. Laver les fruits et enlever les tiges.
2. Verser tous les ingrédients dans le récipient et faites une fine purée.
3. Ajouter du lait et des glaçons.
4. Servir en garnissant avec une feuille de menthe.

Astuce : Au lieu des fraises, on peut utiliser des grenades.

Vital Power

Ingrédients

Petite carotte (épluchée)

Orange (épluchée)

Pomme

Poire

Huile d'olive (pressée à froid)

Miel (selon vos goûts)

Préparation

1. Couper la carotte, l'orange, la pomme et la poire en morceaux et les verser dans le récipient.
2. Bien mélanger avec l'huile et ajouter du miel selon vos goûts.

Pour bien commencer la journée

Ingrédients

Pêche mûre (épépinée)

Banane mûre

Son

Flocons d'avoine instantanés

Yaourt (selon vos goûts)

1 peu de jus d'orange fraîche

Préparation

Verser tous les ingrédients dans le récipient, mélanger et servir immédiatement !

Astuce : Au lieu du jus d'orange, on peut ajouter du petit lait.

Suppression des défauts

Problème	Cause possible	Remède
L'appareil ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil n'est pas branché à une prise électrique. • L'appareil n'est pas correctement assemblé. 	<ul style="list-style-type: none"> • Branchez l'appareil à une prise électrique correctement installée. • Contrôlez si toutes les pièces de l'appareil sont correctement reliées (récipient avec le bloc de lames et le bloc de lames avec le bloc-moteur).
L'appareil s'arrête brutalement.	<ul style="list-style-type: none"> • Le récipient s'est desserré. 	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez toujours sur le bouton de sécurité et tournez en même temps le bloc-moteur vers le bas. Desserrez le récipient du bloc de lames, remettez-le en place, tournez-le pour le serrer et basculez le bloc-moteur de nouveau vers le bas (Cf. paragraphe « Utilisation »).
Pendant le fonctionnement, du liquide s'échappe de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> • Le récipient est trop plein. 	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez toujours sur le bouton de sécurité et tournez en même temps le bloc-moteur vers le bas. Desserrez le récipient du bloc de lames et diminuez la quantité. Remplacez le récipient, tournez-le pour le serrer et basculez le bloc-moteur de nouveau vers le bas (Cf. paragraphe « Utilisation »).
Pendant le fonctionnement, une odeur désagréable se dégage.	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil est utilisé pour la première fois. • L'appareil a été utilisé trop longtemps sans interruption. <p>L'appareil est défectueux.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Lors de la première utilisation d'appareils neufs, il se dégage souvent une odeur. L'odeur devra disparaître lorsque l'appareil aura été utilisé plusieurs fois. • Appuyez toujours sur le bouton de sécurité et tournez en même temps le bloc-moteur vers le bas. Débranchez la prise électrique et laissez refroidir l'appareil pendant au moins 1 heure. • Contactez immédiatement le service après-vente (Cf. passage « Service après-vente »).
Les lames respectivement le moteur se bloquent pendant l'utilisation.	<ul style="list-style-type: none"> • Des ingrédients se sont coincés dans les lames et les bloquent. 	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez toujours sur le bouton de sécurité et tournez en même temps le bloc-moteur vers le bas. Desserrez le récipient du bloc de lames et enlevez les ingrédients coincés. Diminuez la quantité dans le récipient. Remplacez le récipient, tournez-le pour le serrer et basculez le bloc-moteur de nouveau vers le bas (Cf. paragraphe « Utilisation »).

Nettoyage



- ❑ **Attention : Risque de blessure ! Les lames du bloc sont très coupantes !** Pour cette raison, manipulez-les avec prudence.
- ❑ Attention ! Ne plongez jamais l'appareil, le câble et la prise électrique dans de l'eau ou d'autres liquides.
- ❑ Avant chaque nettoyage, débranchez la prise électrique et laissez refroidir l'appareil complètement.
- ❑ Pour le nettoyage de l'appareil et des accessoires, n'utilisez ni détergent agressif ou abrasif ni éponge abrasive.
- ❑ Le bloc-moteur et le bloc de lames ne peuvent pas être lavés en lave-vaisselle. Les autres accessoires peuvent être lavés en machine.

- Si vous souhaitez nettoyer le boîtier, essuyez-le avec un chiffon légèrement humide et essuyez-le avec un chiffon sec.
- Après chaque usage, enlevez tous les restes d'aliment sur le bloc de lames. Pour ce faire, utilisez le récipient de nettoyage fourni : Versez de l'eau claire et chaude et un peu de liquide vaisselle dans le récipient et procédez comme pour mélanger des ingrédients (Cf. paragraphe « Utilisation »).
- Si des restes d'aliments devaient rester collés sur les lames, il est possible de retirer le bloc de lames de l'appareil :
 1. Si nécessaire, enlevez le récipient de l'appareil (Cf. paragraphe « Utilisation »). Pour ce faire, il faut que le récipient soit orienté vers le bas.
 2. Basculez le bloc-moteur vers le haut.



3. Enlevez le bloc de lames en le saisissant sur le bord inférieur et en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la marque à flèche se trouve sur la serrure fermée du bloc-moteur.

4. Soulevez le bloc de lames pour le retirer du bloc-moteur et nettoyez-les sous l'eau courante chaude. Vous pouvez aussi utiliser un peu de liquide vaisselle.
5. Laissez sécher l'accessoire totalement et remettez-le dans le bloc-moteur. La marque à flèche et la serrure ouverte doivent coïncider.



6. Tournez maintenant l'accessoire dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la marque à flèche, exactement sur la serrure fermée. Le bloc de lames est maintenant de nouveau correctement bloqué.

- Tous les autres accessoires peuvent aussi être nettoyés avec un liquide vaisselle doux et de l'eau chaude.
- Laissez sécher entièrement toutes les parties de l'appareil et les accessoires avant de ranger l'appareil dans un endroit propre, sec et inaccessible pour les enfants.

Données techniques

Modèle : BL9253
Appareil : Smoothie Maker
Alimentation électrique : 230 V ~50 Hz 300 W
Catégorie de sécurité : II



Élimination



Le matériel d'emballage peut être réutilisé. Il faut mettre l'emballage au rebut en respectant l'environnement et l'apporter au service de collecte de matières recyclables.



Si vous souhaitez vous séparer de cet appareil, il faut le mettre au rebut en respectant l'environnement. Il ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Éliminez-le dans un centre de recyclage pour les appareils électriques et électronique usés. De plus amples informations sont à disposition auprès de votre municipalité.

Service après-vente

Pour toutes questions supplémentaires concernant l'appareil, veuillez vous adresser à notre service après-vente :

DS Produkte GmbH, 19258 GALLIN, ALLEMAGNE
Tél. : +49 (0) 180-5003530 (télécommunication payante)
e-mail : service@dspro.de

Dans le cadre de l'évolution constante de nos produits, nous nous réservons le droit de modifier à tout moment l'appareil, l'emballage ou les notices.

Importateur :
DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch I, 19258 GALLIN, ALLEMAGNE
Tous droits réservés.

Inhoud

Veiligheidsinstructies	33
Doelmatig gebruik	33
Verwondingsrisico's	33
Gezondheidsspecifieke veiligheidsinstructies	34
Plaatsen en aansluiten	34
Gebruik	34
Garantievoorwaarden	35
Leveringsomvang en apparaatoverzicht	36
Vóór het eerst gebruik	36
Aparaat uitpakken	36
Gebruik	36
Receptideeën	38
Red Baron	38
Vital Power	38
Fit in de dag	38
Storingen verhelpen	39
Reinigen en bewaren	40
Technische gegevens	41
Afvoeren	41
Klantenservice	41

Geachte klant,

Het is ons een genoegen dat u heeft gekozen voor een “Smoothie Maker”. Vaak is het moeilijk genoeg fruit en groenten per dag te eten, om de vitamin behoeft e van het lichaam voor te zien. Met dit apparaat is het nu niets aan smakelijke smoothies te bereiden en daardoor het lichaam met voldoende vitaminen te verzorgen.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe “Smoothie Maker” en smakelijk eten!



Gelieve vóór het eerste gebruik van het apparaat de handleiding zorgvuldig door te lezen en deze goed te bewaren. Als u het apparaat aan iemand anders geeft moet deze handleiding mee overhandigd worden. Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid, als de aanwijzingen in deze handleiding niet in acht worden genomen!

Betekenis van de symbolen in deze handleiding



Alle veiligheidsinstructies zijn gekenmerkt met dit symbool. Lees deze aandachtig door en houd u zich aan de veiligheidsinstructies om lichamelijk letsel en materiële schade te voorkomen.



Tips en adviezen zijn met dit symbool gekenmerkt.



Geschikt voor levensmiddelen.

Veiligheidsinstructies



Doelmatig gebruik

- Het apparaat is bestemd voor de bereiding van smoothies (fruitshake). Maar u kunt het ook voor sausen, dressings, dips, pesto, soepen, mousse enz. gebruiken.
- Het apparaat is uitsluitend ontworpen voor particulier, niet voor commercieel gebruik. Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven in de handleiding. Elk ander gebruik geldt als niet doelmatig.

Verwondingsrisico's

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring en/of gebrek aan kennis, tenzij een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, toezicht op hen houdt of hen instructies heeft gegeven over hoe het apparaat gebruikt moet worden. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen.



- Houd kinderen uit de buurt van het verpakkingsmateriaal. Er bestaat o.a. verstikkingsgevaar!
- Gebruik en bewaar het apparaat uitsluitend buiten reikwijdte van kinderen. Ook het snoer mag voor kinderen niet bereikbaar zijn.

Gezondheidsspecifieke veiligheidsinstructies

- Er kunnen eventueel nog productieresten op het apparaat zitten. Om schade voor de gezondheid te voorkomen, dient u het apparaat grondig te reinigen alvorens het voor de eerste keer te gebruiken (zie hoofdstuk “Reinigen en bewaren”).
- Vergiftingsgevaar: Bewaar voedingsmiddelen nooit langer dan de houdbaarheidsdatum.

Plaatsen en aansluiten

- Gebruik het apparaat uitsluitend in gesloten ruimtes.
- Plaats het apparaat op een vlakke en stevige ondergrond.
- Houd voldoende afstand tot andere warmtebronnen zoals kookplaten of ovens, om schade aan het apparaat te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van water of andere vloeistoffen om stroomstoten te voorkomen.
- Gebruik het apparaat nooit op een kookplaat of in de buurt van een gasbron.
- Sluit het apparaat alleen aan op een stopcontact met aardingscontacten die volgens de voorschriften geïnstalleerd is. Het stopcontact moet ook na het aansluiten goed toegankelijk zijn. De netspanning moet overeenstemmen met de technische gegevens van het apparaat. Gebruik alleen correct werkende verlengsnoeren, waarvan de technische gegevens overeenstemmen met die van het apparaat.
- Let erop dat niemand over het aangesloten snoer kan struikelen. Laat het snoer niet over de rand van tafels of aanrechten hangen. Er zou iemand kunnen blijven hangen en het apparaat naar beneden kunnen trekken.
- Leg het snoer zo dat het niet bekneld zit of geknikt wordt en niet met hete oppervlakken in aanraking komt.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, sterke temperatuurschommelingen, directe zonnestraling of vocht.

Gebruik

- Controleer het apparaat op beschadigingen, elke keer voordat u het in gebruik neemt. Wanneer het apparaat, het snoer of de stekker zichtbare schade vertoont, mag het apparaat niet worden gebruikt. Gebruik het apparaat niet nadat het een storing had of gevallen is.
- Gebruik geen bijkomende toebehoren. Gebruik alleen de meegeleverde onderdelen van de producent.
- Wanneer het apparaat defect is, probeer het dan niet zelf te repareren. Neem in geval van schade contact op met de klantenservice (zie hoofdstuk “Klantenservice”).
- Laat het apparaat tijdens bedrijf niet zonder toezicht.
- Laat het apparaat niet vallen en stel het niet bloot aan sterke schokken.



- Verwerk hete ingrediënten van maximaal 85 °C in dit apparaat.
- Laat het apparaat niet te lang aanstaan. De normale verwerkingstijd voor het fijnmaken bedraagt maximaal 10 tot 20 seconden. Laat het apparaat daarna afkoelen op omgevingstemperatuur, alvorens het opnieuw te gebruiken.
- Snij grotere stukken klein, om een gelijkmatig mixresultaat te verkrijgen.
- Gebruik voor de bereiding van soepen het liefst alleen gekookte ingrediënten.
- Als u hete of licht bruisend vloeistoffen (b. v. melk) wilt vermengen, vul de beker maximaal ten driekwart.
- Attentie verwondingsgevaar! De snijmesses aan het mesopzetstuk zijn erg scherp!** Dus wees voorzichtig als u met hen hanteert!
- Schakel het apparaat in geen geval uit door draaien van de beker. Druk altijd op de veiligheidsknop, alvorens de beker naar beneden te draaien. Trek dan de stekker uit het stopcontact. Trek altijd aan de stekker en nooit aan het snoer!
- Trek de stekker uit het stopcontact
 - als u het apparaat gedurende een langere periode niet gebruikt,
 - als tijdens het gebruik een storing optreedt,
 - vóór een onweersbui,
 - voordat u toebehoren verwisseld,
 - voordat u het reinigt.
- Verwijder de beker eerst, als de snijmesses tot stilstand zijn gekomen.
- Dompel het apparaat nooit in water of andere vloeistoffen! Zorg ervoor dat het apparaat, het snoer of de stekker niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden. Mocht het apparaat in het water vallen, onderbreek dan onmiddellijk de stroomtoevoer.
- Raak het apparaat, het snoer of de stekker nooit met vochtige handen aan.
- Reinig het apparaat altijd na elk gebruik.

Garantievoorwaarden

Alle gebreken die door onvakkundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen ontstaan, zijn van de garantie uitgesloten. Dat geldt ook voor de normale slijtage van de afzonderlijke onderdelen.

Leveringsomvang en apparaatoverzicht



1. Motorunit
 2. Mesopzetstuk met snijmessen
 3. Grote beker
 4. Deksel
 5. Kleine beker
 6. Reinigingsbeker
 7. Druppel onderlegger
 8. Veiligheidsknop
- deze gebruiksaanwijzing

Vóór het eerst gebruik

Alvorens het apparaat te gebruiken, moet u

- het apparaat uitpakken en op transportschade controleren,
- het apparaat reinigen (zie hoofdstuk “Reinigen en bewaren”).

Aparaat uitpakken



- Verstikkingsgevaar door folies en zakken. Houd kinderen uit de buurt van het verpakkingsmateriaal.

- Pak het apparaat en het toebehoren uit. Controleer de inhoud aan de hand van de leveringsomvang (zie hoofdstuk “Leveringsomvang en apparaatoverzicht”) op volledigheid en eventuele transportschade.
- Wanneer u een transportschade vaststelt, gebruik het apparaat dan niet (!), maar neem direct contact op met de klantenservice (zie hoofdstuk “Klantenservice”).

Gebruik



Het apparaat is zodanig geconstrueerd, dat u het eerst kunt inschakelen, als de beker en het mesopzetstuk juist met elkaar zijn verbonden.

1. Plaats het apparaat op een vlakke en stevige ondergrond. Let erop, dat de zuignapvoeten van het apparaat zeker zijn vastgezet op het oppervlak.
1. Steek de stekker van het apparaat in een correct geïnstalleerd stopcontact.
2. Vul de te verwerkende ingrediënten in de favoriete beker (3 of 5).
3. Zet de beker van beneden in het mesopzetstuk (2), zodat de blokkeringsnokken aan de beker in de responderende openingen van het opzetstuk liggen.



Om de beker en het mesopzetstuk juist met elkaar te verbinden, gebruik één van de pijlmarkeringen op de beker. Deze moet, zoals afgebeeld, op de geopende grendel wijzen, omdat dan de blokkeringsnokken van het beker en de openingen van het opzetstuk exact overeen staan. Zo kan de beker makkelijk in het opzetstuk worden gezet.



4. Draai de beker naar rechts totdat de pijlmarkering, zoals afgebeeld, exact op de gesloten grendel wijst. Het moet ervoor een beetje kracht worden gebruikt.



5. Nu kantel de beker tezamen met de motorunit (1) naar boven. Het apparaat begint te werken.



6. Druk de veiligheidsknop (8) na 10 tot 20 seconden en draai tevens de beker tezamen met de motorunit terug naar beneden.
7. Wacht enkele seconden totdat de ingrediënten hebben samengeschoold onderin de beker.



8. Verwijder de beker van het opzetstuk, doordat u hem naar links draait totdat de pijlmarkering op de beker opnieuw op de geopende grendel wijst. Trek de beker eruit naar beneden.

9. Om de beker op te sluiten, gebruik het meegeleverde deksel (4).



Is de smoothie te lijvig, voeg een beetje fruitsap of mineraalwater toe.

Smakelijk eten!

Receptideeën

Red Baron

Ingrediënten

Frambozen (diepgevroren)

Aalbessen

Aardbeien

1 snufje kaneel

Suiker (naar smaak)

Melk (om aan te vullen)

Ijsblokjes (om aan te vullen)

Toeberiding

1. De vruchten wassen en de stengels verwijderen.
2. Alle ingrediënten in de beker vullen en fijnpureren.
3. Met melk en ijsblokjes aanvullen.
4. Met een muntblaadje garneren en serveren.

Tip: In plaats van aardbeien kunt u ook granaat gebruiken.

Vital Power

Ingrediënten

Kleine wortel (geschild)

Sinaasappel (geschild)

Appel

Peer

Olijfolie (koudgeperst)

Honing (naar smaak)

Toeberiding

1. Wortel, sinaasappel, appel en peer stuksnijden en in de beker vullen.
2. Met de olijfolie goed vermengen en naar smaak met honing zoet maken.

Fit in de dag

Ingrediënten

Rijpe perzik (gepit)

Rijpe banaan

Tarwezemelgrint

Instant-hafervlokken

Yoghurt (naar smaak)

1 scheutje vers sinaasappelsap

Toeberiding

Alle ingrediënten in de beker vullen, vermengen en direct serveren.

Tip: In plaats van sinaasappelsap kunt u ook magere melk gebruiken.

Storingen verhelpen

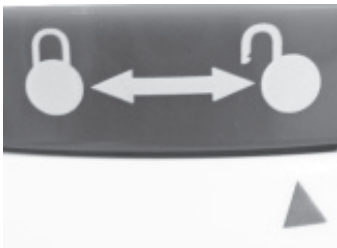
Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat schakelt niet in.	<ul style="list-style-type: none"> • Het apparaat is niet aangesloten op een stopcontact. • Het apparaat is niet juist gemonteerd. 	<ul style="list-style-type: none"> • Steek de stekker in een correct geïnstalleerd stopcontact. • Controleer of alle delen van het apparaat juist met elkaar zijn verbonden (beker met mesopzetstuk en mesopzetstuk met motorunit).
Het apparaat staat ineens stil.	<ul style="list-style-type: none"> • De beker is losgegaan. 	<ul style="list-style-type: none"> • Druk op de veiligheidsknop en draai tevens de motorunit naar beneden. Verwijder de beker van het mesopzetstuk, zet hem weer op, draai hem vast en kantel de motorunit opnieuw naar boven (zie hoofdstuk “Gebruik”).
Uit het apparaat lekt tijdens de gebruik vloeistof eruit.	<ul style="list-style-type: none"> • Het is te veel inhoud in de beker ingevuld. 	<ul style="list-style-type: none"> • Druk op de veiligheidsknop en draai tevens de motorunit naar beneden. Verwijder de beker van het mesopzetstuk en verminder de ingevulde inhoud. Zet de beker weer op, draai hem vast en kantel de motorunit opnieuw naar boven (zie hoofdstuk “Gebruik”).
Tijdens de gebruik is een onaangename geur vast te stellen.	<ul style="list-style-type: none"> • Het apparaat werd voor de eerste keer gebruikt. • Het apparaat werd te lang gebruikt zonder onderbreking. • Het apparaat is defect. 	<ul style="list-style-type: none"> • Een geurontwikkeling komt vaak voor bij het eerste gebruik van nieuwe apparaten. De geur verdwijnt, naardat het apparaat meermaals werd gebruikt. • Druk op de veiligheidsknop en draai tevens de motorunit naar beneden. Trek de stekker en laat het apparaat voor min. 1 uur afkoelen. • Neem direct contact op met de klantenservice (zie hoofdstuk “Klantenservice”).
De snijmesen resp. de motorunit blokkeren tijdens het gebruik.	<ul style="list-style-type: none"> • Ingrediënten zijn vastgeraakt aan de snijmesen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Druk op de veiligheidsknop en draai tevens de motorunit naar beneden. Verwijder de beker van het mesopzetstuk en verwijder de blokkerende ingrediënten. Verminder de ingevulde inhoud. Zet de beker weer op, draai hem vast en kantel de motorunit opnieuw naar boven (zie hoofdstuk “Gebruik”).

Reinigen en bewaren



- Attentie verwondingsgevaar! De snijmessen aan het mesopzetstuk zijn erg scherp!** Dus wees voorzichtig als u met hen hanteert.
- Attentie!** Dompel het apparaat het snoer of de stekker nooit in water of andere vloeistoffen!
- Trek telkens vóór het reinigen de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen.
- Gebruik voor het reinigen van het apparaat en de toebehoren geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen of reinigingspads.
- De motorunit en het mesopzetstuk zijn niet vaatwasmachinebestendig. De overige toebehoren kunnen in het vaatwasmachine worden gereinigd.

- Wanneer u de behuizing schoon wilt maken, veegt u deze met een ietwat vochtige doek af en met een droge doek na.
- Verwijder na elk gebruik alle etensresten van het mesopzetstuk. Gebruik ervoor de meegeleverde reinigingsbeker: vul schoon, warm water en een beetje handafwasmiddel in de beker en ga te werk alsof u ingrediënten wilt vermengen (zie hoofdstuk “Gebruik”).
- Zouden toch een keer etensresten aan de snijmessen vastplakken, kunt u het mesopzetstuk ook afnemen van het apparaat:
 1. Zo nodig, verwijder de beker van het apparaat (zie hoofdstuk “Gebruik”). De beker moet ervoor naar beneden wijzen.
 2. Kantel de motorunit naar boven.



3. Verwijder het mesopzetstuk, doordat u het op de onderrand aanraakt en het naar rechts draait totdat de pijlmarkering aan de motorunit op de geopende grendel wijst.

4. Til het mesopzetstuk naar boven uit de motorunit en reinig het onder stromend, warm water. U kunt erbij een beetje handafwasmiddel gebruiken.
5. Laat het opzetstuk volledig drogen en zet het dan opnieuw in de motorunit. De pijlmarkering en de geopende grendel moeten ervoor overeen staan.



6. Draai het opzetstuk naar links totdat de pijlmarkering exact op de gesloten grendel wijst. Het mesopzetstuk is nu weer juist gemonteerd.

- De overige toebehoren kunt u ook met een handafwasmiddel en warm water reinigen.
- Laat alle apparaatdelen en de toebehoren volledig drogen alvorens u het apparaat op een schone, droge, voor kinderen ontoegankelijke plaats opbergt.

Technische gegevens

Model: BL9253
Apparaat: Smoothie Maker
Werkspanning: 230V ~50Hz 300W
Veiligheidsklasse: II



Afvoeren



Het verpakkingsmateriaal kan gerecycleerd worden. Verwijder de verpakking op milieuvriendelijke wijze en zorg ervoor dat deze gerecycleerd kan worden.



Voer het apparaat op milieuvriendelijke wijze af, als u er geen gebruik meer van wilt maken. Het apparaat hoort niet bij het huisvuil. Geef het af bij een recyclagepunt voor oude elektrische en elektronische apparatuur.

Voor meer informatie kunt u terecht bij de plaatselijke gemeentedienst.

Klantenservice

Met vragen over het apparaat kunt u terecht bij onze klantenservice:

DS Produkte GmbH, 19258 GALLIN, DUITSLAND

Tel. 0180-5003530 (met verplichte betaling van de kosten)

E-mail: service@dspro.de

In het kader van onze voortdurende verdere ontwikkeling behouden wij ons het recht voor om product, verpakking of bijliggende gebruiksaanwijzingen op elk moment te wijzigen.

Importeur:
DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 GALLIN, DUITSLAND
Alle rechten voorbehouden

